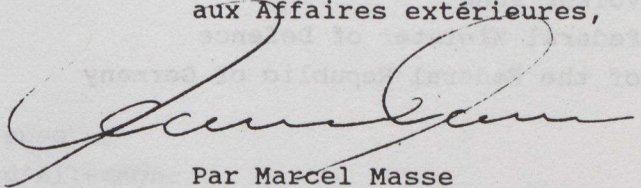


celui-ci et la remise en état du site au moyen, par exemple, de l'enlèvement des ouvrages de campagne. Les frais de nettoyage et de remise en état du site font l'objet de négociations distinctes.

Si les conditions énoncées ci-dessus agréent au gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, j'ai l'honneur de proposer que la présente Lettre, qui fait foi en anglais et en français, et votre Lettre en réponse, qui fait foi en allemand, constituent entre nos gouvernements respectifs un Accord en remplacement de celui du 20 décembre 1983, qui entre en vigueur le jour de votre réponse et restera en vigueur jusqu'au 31 décembre 2003, avec une option de renouvellement pour une autre période de cinq ans. Il est cependant entendu que l'entraînement de l'aviation allemande à Goose Bay devra se poursuivre en vertu d'un Protocole d'entente multinational qui prend fin le 31 mars 1996.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma considération distinguée.

La Secrétaire d'État
aux Affaires extérieures,



Par Marcel Masse
Ministre de la Défense
nationale